

**FORMATO EUROPEO
PER IL CURRICULUM
VITAE**



INFORMAZIONI PERSONALI

Nome	MORETTI, RAFFAELLA
Indirizzo	VIA PIETRO MASCAGNI, 8, 50058 SIGNA (FI) ITALIA
Telefono	3384260436
Fax	
E-mail	<u>raffaella.moretti74@gmail.com</u>
Nazionalità	ITALIANA
Data di nascita	18/05/1974

ESPERIENZA LAVORATIVA

• Date (da – a)

Insegnante di scuola primaria

Dal 2001-ad oggi

Dal 2001 insegno nella scuola primaria statale. Fino al 2014 sono stata specialista di inglese, poi sono passata nel ruolo comune. Ho sempre lavorato in classi multietniche e con abilità differenziate.

All'interno delle scuole sono stata referente per l'intercultura e per l'insegnamento/apprendimento dell'italiano L2. Insieme al gruppo delle referenti della rete di scuole della zona nord-ovest di Firenze ho preso parte a numerosi corsi di aggiornamento e di ricerca-azione finalizzati alla progettazione di un curriculum di italiano L2 per le scuole del primo ciclo di istruzione.

Dal 2012 mi occupo di metodologie e tecniche per l'insegnamento/apprendimento linguistico (italiano, inglese) ad alunni con Bisogni Educativi Speciali, in particolare modo ad alunni non italofoeni e ad alunni con dislessia o altri Disturbi Specifici dell'Apprendimento.

Dal 2014 al 2017 ho condotto nell'ambito della ricerca di dottorato una sperimentazione glottodidattica relativa alle tecniche e alle metodologie di insegnamento/apprendimento plurilingue in classi multietniche e ad abilità differenziata.

Dal 2022 sono Formatrice per la Valutazione alla scuola primaria secondo l'O.M. 172/2020 iscritta all'albo dei Formatori della Regione Toscana.

Dal 2022 sono Formatrice degli insegnanti Neoammessi in ruolo per l'Ufficio Scolastico Regionale relativamente alle tematiche Inclusione sociale e Pratiche interculturali; Valutazione degli Apprendimenti.

- Nome e indirizzo del datore di lavoro
- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

Istituto Comprensivo "Giorgio La Pira"- Campi Bisenzio (FI)

Istituto Comprensivo Statale
Insegnante di scuola primaria
Referente DSA
Referente Invalsi
Membro NIV
Funzione Strumentale Valutazione

a.a. 2018-2019 Università per gli Stranieri di Perugia

Docente a contratto

Laboratorio sul Plurilinguismo ad insegnanti primaria - Summer Camp INPS (direttore prof.ssa Coppola)

a.a. 2020-2022 Università di Pisa
<https://elearning.humnet.unipi.it/enrol/index.php?id=3727>

Docente a contratto

Laboratorio di Pedagogia Sperimentale

Confermata anche per l'a.a. 2022-2023

a.s. 2020-21

ISC "La Pira" di Campi Bisenzio (FI)

Docente formatore : "Valutazione plurilingue e inclusione: competenze, obiettivi e attitudini"

a.s. 2022-23

Docente formatore: "Dalla Valutazione alla progettazione"- O. M. 172/2020

a.s. 2022-23

Docente formatore individuato dall'Ufficio Scolastico Regionale per gli insegnanti Neoammessi in ruolo-area "Inclusione sociale e pratiche Interculturali"

a.s. 2023-24

Docente formatore individuato dall'Ufficio Scolastico Regionale per gli insegnanti Neoammessi in ruolo-area "Inclusione sociale e pratiche Interculturali"

CONVEGNI E INTERVENTI

- 2016 Convegno relativo al progetto PRA "Strutture linguistiche in diacronia. Struttura, mutamento e acquisizione del linguaggio: principi teorici e dati empirici", Dipartimento di Linguistica, Università di Pisa.
- 2017 IV Convegno internazionale organizzato dalla Società DILLE "La didattica delle lingue nel nuovo millennio: le sfide dell'internalizzazione", Università di Venezia.
- 2017 Workshop internazionale su "Metodologie innovative, Apprendimento linguistico e Tecnologia", Villa Pacchiani, Santa Croce sull'Arno.
- 2017, "L1, L2 e LS: Il plurilinguismo nelle classi multietniche. Presentazione di una sperimentazione in atto in alcune scuole della Toscana", intervento al Modulo di Educazione linguistica organizzata dal corso di glottodidattica - prof.ssa D. Coppola, Università di Pisa.
- 2018 "Task plurilingui per la verifica delle competenze linguistiche, comunicative e testuali", V Convegno internazionale organizzato dalla Società DILLE "Il parlato-lo scritto: aspetti teorici e didattici", Università per Stranieri di Siena.
- 2018 "L'educazione plurilingue nella scuola multiculturale", corso aggiornamento professionale, IC "La Pira" Campi Bisenzio (Fi).
- 2019 "L'apprendimento linguistico cooperativo in contesti plurilingui: strategie dell'apprendente e del docente", VI Convegno internazionale organizzato dalla Società DILLE "Politiche e pratiche per l'educazione linguistica, il multilinguismo e la comunicazione interculturale", Università di Malta.
- 2019 "Il plurilinguismo. Dalla teoria alla pratica in classe", Convegno annuale Canadian Association for Italian Studies (CAIS), Orvieto.
- 2019 attività di tutor al Summer Camp "Apprendimento cooperativo e tecnologia mobile per un modello unitario di educazione linguistica e di language testing plurilingue" organizzata dall'Università per gli Stranieri di Perugia (22-26 luglio 2019).
- 2020 "Plurilingual Education and Language learning/teaching: a dialogical, inclusive approach, "Roundtable on multilingual education and translanguaging pedagogy in italian schools" (università per Stranieri di Siena, 19 febbraio).
- 2021 "Plurilingual assessment of linguistic, textual, and communicative skills, in multicultural italian schools", 56 Conferenza ALTE- Perugia (12 novembre) "Respecting diversity and bridging distances: teaching and assessment of multiprofiles- from literacy to plurilingualism".

PUBBLICAZIONI

1. Daria Coppola, Raffaella Moretti, Irene Russo e Fabiana Tranchida, *In quante lingue mangi? Tecniche glottodidattiche e Language Testing in classi plurilingui e ad abilità differenziata*, in Giovanna Marotta e Francesca Strik Lievers (a cura di) *Strutture linguistiche e dati empirici in diacronia e sincronia*, Pisa University Press, Pisa, 2017, <http://hdl.handle.net/11568/842390>.
2. Daria Coppola, Raffaella Moretti, *Valorizzare la diversità linguistica e culturale. Uno studio di caso*, in Coonan C. M., Bier A., Ballarin E. (a cura di), *Didattica delle lingue nel nuovo millennio. Le sfide dell'internalizzazione*, Studi e ricerche 13, Edizioni Ca' Foscari, Venezia, 4 2018, https://edizionicafoscari.unive.it/media/pdf/books/978-88-6969-228-4/978-88-6969-228-4_W5ycSLQ.pdf.
3. Daria Coppola, Raffaella Moretti, *Task plurilingui per la verifica delle competenze linguistiche, comunicative e testuali*, in Carbonara Valentina et al. (a cura di), *Il parlato e lo scritto: aspetti teorici e didattici*, Pacini, Pisa, 2019, <https://www.pacineditore.it/wp-content/uploads/2020/02/Il-parlato-e-lo-scritto-aspetti-teorici-e-didattici-INDICE.pdf>.

4. Raffaella Moretti, *Ripensare le forme e le tipologie testuali in classi con alunni con BES*, in D. Coppola (a cura di) *Educazione linguistica e insegnamento*, IANUA- lingue, culture, educazione, Edizioni ETS, Pisa, 2019, https://www.edizioniets.com/priv_file_libro/3769.pdf.

5. Daria Coppola, Raffaella Moretti, *Metodologie cooperative e tecnologia mobile per un'educazione plurilingue*, in "Italiano LinguaDue", rivista on line del n. 2. 2020, <https://doi.org/10.13130/2037-3597/15082>.

6. Daria Coppola, Raffaella Moretti, Lorena Salvati, *L'apprendimento linguistico cooperativo in contesti plurilingui: strategie dell'apprendente e dell'insegnante*, in Caruana Sandro et al. (a cura di), *Politiche e pratiche per l'educazione linguistica, il multilinguismo e la comunicazione interculturale*, Studi sull'apprendimento e l'insegnamento linguistico (SAIL), Venezia, Università Ca' Foscari, 2021, <https://edizionicafoscari.unive.it/it/edizioni4/libri/978-88-6969-502-5/>.

7. Raffaella Moretti, Mirko Verdigi, *Il plurilinguismo: dai documenti programmatici alla pratica in classe*, in Francesca Gallina (a cura di) *Itinerari di formazione: spunti di riflessione per i docenti di lingue seconde*, Edizioni ETS, Pisa, 2021, http://www.edizioniets.com/priv_file_libro/4390.pdf.

Di prossima pubblicazione:

Raffaella Moretti, Wang Jingyi, Chen Hongjia, *Un ponte fra le metodologie glottodidattiche cinesi e italiane nella scuola primaria*, in collana IANUA, a cura di Raffaella Moretti e Davide Delle Chiaie, ETS, Pisa.

Raffaella Moretti, Daniele Ceci, Mariana Iorio, *Le interazioni tra educazione linguistica e musicale: indicazioni ministeriali e progettazione curricolare*, in collana IANUA, a cura di Raffaella Moretti e Davide Delle Chiaie, ETS, Pisa.

Raffaella Moretti, Davide Delle Chiaie (a cura di), *Educazione linguistica, documenti programmatici e proposte didattiche*, ETS, Pisa.

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

• Date (da – a)

Università di Venezia Ca' Foscari 2022

Certificazione Didattica dell'italiano L2 - CEDILS

Università di Padova 2019-2020

Master Tutor dell'Apprendimento-Pedagogia/metodologie didattiche

Università di Pisa 2014-2017

Dottorato di ricerca in Didattica delle lingue

Università di Firenze 2001

Laurea in lingue e letterature straniere moderne (tedesco, inglese)

Università per gli Stranieri di Siena 2003

Certificazione Didattica dell'italiano a stranieri - DITALS

CAPACITÀ E COMPETENZE



PERSONALI

Acquisite nel corso della vita e della carriera ma non necessariamente riconosciute da certificati e diplomi ufficiali.

MADRELINGUA

ITALIANO

ALTRE LINGUE

Autovalutazione Livello europeo (*)	Comprensione		Parlato		Scritto Produzione scritta
	Ascolto	Lettura	Interazione	Produzione orale	
Lingua INGLESE	C1	C1	B2	B2	C1
Lingua FRANCESE	B2	C1	B2	B2	B2
Lingua TEDESCO	B1	B1	B1	B1	B2

(*) Quadro comune europeo di riferimento per le lingue

A conoscenza che, ai sensi dell'art. 26 della legge 15/68, le dichiarazioni mendaci, la falsità negli atti e l'uso di atti falsi sono puniti ai sensi del codice penale e delle leggi in materia. Autorizza al trattamento dei dati personali, secondo quanto previsto dal D.Lgs. 196/03 per le finalità di cui al presente avviso di candidatura.

Data 23/04/2024

Firma

Informativa ai sensi dell'art. 13 del DLgs 30 giugno 2003, n. 196.

1. Premessa

Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. n. 196/2003 - "Codice in materia di protezione dei dati personali" (di seguito denominato "Codice"), la Regione Emilia-Romagna, in qualità di "Titolare" del trattamento, è tenuta a fornirle informazioni in merito all'utilizzo dei suoi dati personali.

Il trattamento dei suoi dati per lo svolgimento di funzioni istituzionali da parte della Regione Emilia-Romagna, in quanto soggetto pubblico non economico, non necessita del suo consenso.

2. Fonte dei dati personali

La raccolta dei suoi dati personali viene effettuata registrando i dati da lei stesso forniti, in qualità di interessato, al momento della ricezione della domanda di partecipazione al presente avviso di mobilità.

3. Finalità del trattamento

I dati personali sono trattati per lo svolgimento di cui al presente avviso di mobilità.

4. Modalità di trattamento dei dati

In relazione alle finalità descritte, il trattamento dei dati personali avviene mediante strumenti manuali, informatici e telematici con logiche strettamente correlate alle finalità sopra evidenziate e, comunque, in modo da garantire la sicurezza e la riservatezza dei dati stessi. Adempite le finalità prefissate, i dati verranno cancellati o trasformati in forma anonima.

5. Facoltatività del conferimento dei dati

Il conferimento dei dati è facoltativo, ma in mancanza non sarà possibile adempiere alle finalità descritte al punto 3 ("Finalità del trattamento").

6. Categorie di soggetti ai quali i dati possono essere comunicati o che possono venirne a conoscenza in qualità di Responsabili o Incaricati

I suoi dati personali potranno essere conosciuti esclusivamente dagli operatori del Servizio Organizzazione e Sviluppo della Regione Emilia-Romagna, individuati quali Incaricati del trattamento.

Esclusivamente per le finalità previste al paragrafo 3 (Finalità del trattamento), possono venire a conoscenza dei dati personali i componenti del collegio degli esaminatori.

7. Diritti dell'interessato

La informiamo, infine, che la normativa in materia di protezione dei dati personali conferisce agli Interessati la possibilità di esercitare specifici diritti, in base a quanto indicato all'art. 7 del "Codice" che qui si riporta:

1. L'interessato ha diritto di ottenere la conferma dell'esistenza o meno di dati personali che lo riguardano, anche se non ancora registrati, e la loro comunicazione in forma intelligibile.

2. L'interessato ha diritto di ottenere l'indicazione:

dell'origine dei dati personali;

a) delle finalità e modalità del trattamento;

b) della logica applicata in caso di trattamento effettuato con l'ausilio di strumenti elettronici;

c) degli estremi identificativi del titolare, dei responsabili e del rappresentante designato ai sensi dell'art. 5, comma 2;

d) dei soggetti o delle categorie di soggetti ai quali i dati personali possono essere comunicati o che possono venirne a conoscenza in qualità di rappresentante designato nel territorio dello Stato, di responsabili o incaricati.

3. L'interessato ha diritto di ottenere:

a) l'aggiornamento, la rettificazione ovvero, quando vi ha interesse, l'integrazione dei dati;

b) la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge, compresi quelli di cui non è necessaria la conservazione in relazione agli scopi per i quali i dati sono stati raccolti o successivamente trattati;

c) l'attestazione che le operazioni di cui alle lettere a) e b) sono state portate a conoscenza, anche per quanto riguarda il loro contenuto, di coloro ai quali i dati sono stati comunicati o diffusi, eccettuato il caso in cui tale adempimento si rivela impossibile o comporta un impiego di mezzi manifestamente sproporzionato rispetto al diritto tutelato.

4. L'interessato ha diritto di opporsi, in tutto o in parte:

a) per motivi legittimi al trattamento dei dati personali che lo riguardano, ancorché pertinenti allo scopo della raccolta;

b) al trattamento di dati personali che lo riguardano a fini di invio di materiale pubblicitario o di vendita diretta o per il compimento di ricerche di mercato o di comunicazione commerciale.

8. Titolare e Responsabili del trattamento

Il Titolare del trattamento dei dati personali di cui alla presente Informativa è la Regione Emilia-Romagna, con sede in Bologna, Viale Aldo Moro n. 52, cap 40127.

La Regione Emilia-Romagna ha designato quale Responsabile del trattamento, il Direttore generale all'Organizzazione, Personale, Sistemi Informativi e Telematica. Lo stesso è responsabile del riscontro, in caso di esercizio dei diritti sopra descritti.

Al fine di semplificare le modalità di inoltro e ridurre i tempi per il riscontro si invita a presentare le richieste, di cui al precedente paragrafo, alla Regione Emilia-Romagna, Ufficio per le relazioni con il pubblico (Urp), per iscritto o recandosi direttamente presso lo sportello Urp.

L'Urp è aperto dal lunedì al venerdì dalle 9 alle 13, giovedì dalle 14,30 alle 17, in Viale Aldo Moro 52, 40127 Bologna (Italia): telefono 800-662200,

fax 051- 5275360, e-mail urp@regione.emilia-romagna.it.

Le richieste di cui all'art.7 del Codice comma 1 e comma 2 possono essere formulate anche oralmente.

23/04/2024

